



Release Immediate: February 2016

Trelleborg Named as Official Partner of the Valtra Demo Tour 2016

特瑞堡成为维美德 2016 巡展合作伙伴

After collaborating on the final leg of Trelleborg's 2015 European Road Show for agricultural tires in the UK, Trelleborg has been selected as the official partner of tractor manufacturer Valtra on its Demo Tour 2016 across Europe.

伴随着 2015 年特瑞堡路演在英国的成功落幕，又一大好消息传来，特瑞堡被选定为维美德拖拉机 2016 穿越欧洲巡回演示的合作伙伴。

Lorenzo Ciferri, Marketing Director Agricultural and Forestry Tires at Trelleborg Wheel Systems, says: "Over the years, Valtra has demonstrated a long-term commitment to meeting the evolving wants and needs of farming professionals in a bid to foster the development of the agricultural industry. Here at Trelleborg, we too share that same commitment through the development of innovative solutions such as our new TM1060 tire range, helping farming professionals produce more with less.

特瑞堡车轮系统农林轮胎事业群市场总监 Lorenzo Ciferri 说，多年来，为满足农业发展的要求和农业从业者的需求，维美德长期致力于产品性能的提升。同样地，特瑞堡也不断创新以服务不断增长的农业需求。就像我们推出的 TM1060 系列轮胎，使农业的投入更少，受益更多。

"To be recognized so enthusiastically as a pioneer for innovation and be named as an official partner on Valtra's 2016 Demo Tour is a fantastic achievement and one we are extremely proud of."

“因产品创新被认可，并冠名成为维美德 2016 巡回演示的官方合作伙伴是一个了不起的成就，我们非常自豪。”

The innovative TM1060 tire upgrades the Trelleborg offering of high performance solutions for new generations of tractors, ranging from 80 to over 300 HP. The range boasts an improved load capacity and overall performance. The largest size in the new range, the VF 710/60R42, provides a carrying capacity up to 40 percent higher than premium alternatives in the market. In addition, unlike many existing solutions on the market, it can be used with narrower rims, enhancing tractor efficiency.



TM1060 系列轮胎为新一代高性能拖拉机提供了更高端的解决方案，适用拖拉机从 80 到 300 马力以上。该系列拥有更强的负载能力，各项技术性能极佳。该系列轮胎最大尺寸是 VF 710/60R42，满足售后市场 40% 以上的机械需求，全面提高拖拉机作业效率。

During the Demo Tour, Trelleborg will conduct field demonstrations to showcase the importance of selecting the optimal tire inflation pressure for specific farming operations, as recommended using the Trelleborg Load Calculator.

在巡回演示的过程中，特瑞堡将继续向用户展示调整胎压的重要性，并推荐使用特瑞堡负载计算器帮助用户选择合适的胎压。

Mikko Lehtikainen, Marketing Director at Valtra, commented: "Throughout its 2015 Roadshow, Trelleborg demonstrated its capacity to educate farming professionals on how to boost the efficiency and productivity of their farming operations. We firmly believe that the company's unrivalled know-how and portfolio of best-in-class solutions will add value for our customers throughout the tour."

维美德的市场总监 Mikko Lehtikainen 讲到，通过特瑞堡 2015 年的路演，我们看到他们教会了农民如何提升作业效率，促进了农业生产。我们相信他们作为世界最高级别供应商的专业性，相信和他们合作一定会增加我们用户对我们的认可度。

Kicking off in Greece in January and continuing until late 2016, the tour will visit farm shows and special customer events in as many as 18 European countries, showcasing the latest generation of Valtra tractors, including the award winning N and T Series and the powerful S Series.

巡回演示将于 1 月份从希腊开始，一直持续到 2016 年末，巡展将穿越欧洲 18 个国家，向重点用户和规模化的农场展示新一代的维美德拖拉机，包括获奖的 N 系列和 T 系列拖拉机，以及动力强劲的 S 系列拖拉机。

和特瑞堡一起，我们将走得更远！

-ENDS-

For **press releases** from Trelleborg Wheel Systems visit the Press Room at www.trelleborg.com/wheels.

For more **images** visit the image bank at www.trelleborg.com/wheels

For **more information** or **high resolution** pictures, please contact:

Roberta D'Agnano, PR & Events

Telephone: +39 0774 384921



Mail: roberta.dagnano@trelleborg.com

For press releases from the whole of **Trelleborg Group**, visit the Trelleborg Media Center. The Products and Solutions section allows you to select news by industry. Go to www.trelleborg.com/news where you can also subscribe to our newsletter.

Company and profile of the Trelleborg group:

Trelleborg Wheel Systems is a leading global supplier of tires and complete wheel systems for agricultural and forest machinery, forklift trucks and other materials-handling vehicles. The company offers highly specialized solutions to create added value for customers. Trelleborg is partner of all leading manufacturers of tractors and agricultural machines. It has annual sales of about SEK 4.315 (EUR 461 million), 3.295 employees and manufacturing facilities in Italy, Latvia, China, Sri Lanka, Sweden and U.S. www.trelleborg.com/wheels

Trelleborg is a world leader in engineered polymer solutions that seal, damp and protect critical applications in demanding environments. Its innovative engineered solutions accelerate performance for customers in a sustainable way. The Trelleborg Group has annual sales of SEK 25 billion (EUR 2.65 billion, USD 2.94 billion) in over 40 countries. The Group comprises five business areas: Trelleborg Coated Systems, Trelleborg Industrial Solutions, Trelleborg Offshore & Construction, Trelleborg Sealing Solutions and Trelleborg Wheel Systems. In addition, Trelleborg owns 50 percent of TrelleborgVibracoustic, the global market leader within antivibration solutions for light and heavy vehicles, with annual sales of SEK 18 billion (EUR 1.94 billion, USD 2.15 billion) in about 20 countries. The Trelleborg share has been listed on the Stock Exchange since 1964 and is listed on Nasdaq Stockholm, Large Cap. www.trelleborg.com.